CAMBRIDGE ENGLISH
Language Assessment
Part of the University of Cambridge

The native/nonnative conundrum revisited

Péter Medgyes
Eötvös Loránd University

100 CAMBRIDGE ENGLISH CENTENARY 1913–2013

© UCLES 2013

Studying the issue

© UCLES 2013

© UCLES 2013

First set of hypotheses

© UCLES 2013

First set of hypotheses

- **NESTs & non-NESTs differ in terms of their language proficiency.**

© UCLES 2013

First set of hypotheses

- **NESTs & non-NESTs differ in terms of their language proficiency.**
- **NESTs & non-NESTs differ in terms of their teaching behaviour.**

© UCLES 2013

First set of hypotheses

- **NESTs & non-NESTs differ in terms of their language proficiency.**
- **NESTs & non-NESTs differ in terms of their teaching behaviour.**
- **The discrepancy in language proficiency accounts for most of the differences found in their teaching behaviour.**

© UCLES 2013

First set of hypotheses

- **NESTs & non-NESTs differ in terms of their language proficiency.**
- **NESTs & non-NESTs differ in terms of their teaching behaviour.**
- **The discrepancy in language proficiency accounts for most of the differences found in their teaching behaviour.**
- **NESTs & non-NESTs can be equally good teachers – on their own terms.**

© UCLES 2013

Second set of hypotheses

Non-NESTs can:

© UCLES 2013

Second set of hypotheses

Non-NESTs can:

- **provide a better learner model for than NESTs.**

© UCLES 2013

Second set of hypotheses

Non-NESTs can:

- **provide a better learner model for than NESTs.**
- **teach language learning strategies more effectively.**

© UCLES 2013

Second set of hypotheses

Non-NESTs can:

- **provide a better learner model for than NESTs.**
- **teach language learning strategies more effectively.**
- **supply more information about the English language.**

© UCLES 2013

Second set of hypotheses

Non-NESTs can:

- **provide a better learner model for than NESTs.**
- **teach language learning strategies more effectively.**
- **supply more information about the English language.**
- **anticipate & prevent language difficulties better.**

© UCLES 2013

Second set of hypotheses

Non-NESTs can:

- provide a better learner model for than NESTs.
- teach language learning strategies more effectively.
- supply more information about the English language.
- anticipate & prevent language difficulties better.
- show more empathy to the needs & problems of students.

© UCLES 2013

Second set of hypotheses

Non-NESTs can:

- provide a better learner model for than NESTs.
- teach language learning strategies more effectively.
- supply more information about the English language.
- anticipate & prevent language difficulties better.
- show more empathy to the needs & problems of students.
- benefit from the students' mother tongue.

© UCLES 2013

When NESTs reigned supreme

© UCLES 2013

Changing trends

© UCLES 2013

What is to be done?

© UCLES 2013

Action plan

© UCLES 2013

References

Graddol, D. (2006). *English next.* London: The British Council.

Medgyes, P. (1992). Native or non-native: Who's worth more? *English Language Teaching Journal, 46*(4), 340-349.

Medgyes, P. (1994). *The non-native teacher*. Houndsmills: Macmillan; (1999) 2nd edition. Ismaning: Max Hueber Verlag.

Phillipson, R. (1992). *Linguistic imperialism.* Oxford: Oxford University Press.

Seidlhofer, B. (2011). *Understanding English as a lingua franca.* Oxford: Oxford University Press.

Widdowson, H. G. (1994). The ownership of English. *TESOL Quarterly 29*(2): 377-389.

© UCLES 2013